

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 30 (1942)

**Heft:** 618

**Artikel:** Correspondance : à propos de natalité

**Autor:** Dénéréaz, Emilie

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-264550>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Petit Courrier de nos lectrices

« Malgré tout » (Neuchâtel) est stagiaire dans la branche sociale. Elle reçoit un petit argent de poche, qui ne suffit pas à son entretien. Elle ne peut faire non plus des économies lui permettant, dans six mois, de continuer son école. Au dire des connaissances, elle n'écrit pas mal. Pour les enfants, elle écrit des histoires, contes, résumés historiques, ou morales. Les féministes comptent de nombreuses femmes de lettres, journalistes, ou d'autres qui s'occupent sûrement de la rédaction de journaux d'enfants. Qui pourrait la conseiller pour introduire et présenter ses écrits ou lui donner des adresses. Malgré tout, qui est abonnée au Mouvement, remercie sincèrement toutes celles qui voudront bien l'aider. Ecrire à la rédaction, qui fera suivre.

Pêcheuse de perles (Neuchâtel). — Feuilletant la collection des numéros du journal Radio,

je viens de lire par hasard le compte-rendu bibliographique du volume de Mme Loeffler-Delachaux, Dénatilité, — au fait pourquoi le Mouvement n'en a-t-il pas parlé?... contenant cette perle d'outrecuidance masculine que je me reprocherais de ne pas signaler à vos lectrices, puisqu'il m'a été donné de la pêcher : « Voici un ouvrage courageux. Et — qui donc aurait osé l'espérer ? — c'est à une femme que nous le devons... Ecrit avec un bon sens que nous sommes tentés de qualifier de masculin, Dénatilité est une lecture tonifiante, etc. ».

C'est moi, bien entendu, qui souligne ces imperfections, révoltée que je suis par elles... Mais voilà qu'une affreuse idée me vient : émanent-elles vraiment d'une plume masculine ? ou une femme serait-elle capable, croyant gentil de se concilier de la sorte l'approbation de ses confrères du sexe fort, de porter pareil jugement sur ses sœurs ?...

Tout simplement parce que l'éditeur a négligé de le lui envoyer (Réd.).

fleuris de narcisses les membres des Unions et leurs invités. On applaudit des allocutions de Mmes Perret et Rapp (Montreux), de MM. L. Blanc, préfet, qui insista sur l'importance des femmes dans le maintien du moral, à l'arrière, Maron, syndic des Planches, qui dit la dette de reconnaissance croissante que les autorités ont contractée envers l'Union des femmes de Montreux, toujours à la tâche, Ed. Payot, pasteur de l'Eglise nationale ; puis une saynète charmante de Mme Held, agrémentée de chants populaires exécutés par la Section locale de l'Association du costume vaudois.

Les participantes écoutèrent attentivement un exposé très clair de M. Maurice Aeschlimann, rédacteur à la Gazette de Lausanne, qui parla de « Quelques aspects de l'économie de demain ». Après avoir montré qu'il a fallu, par la force des circonstances, en arriver à une économie très étroitement dirigée, M. Aeschlimann exposa qu'après la guerre, la Suisse, pour vivre et répondre à son fédéralisme, devra en revenir à une économie plus libre, où le travail personnel et le savoir-faire auront leur place. La journée se termina, au Kursaal, par un thé joyeux offert par les Montreusiennes, où Mme Grézet-Perregaux détailla avec talent les « conseils du poète aux femmes ». Et l'assemblée, commencée sous la pluie, se termina sous le soleil et dans le contentement général.

A. T.

(Retardé, faute de place.)



## Les Expositions

### A l'Ecole professionnelle et ménagère de Genève

Les 5 et 6 juin, en ses salles de la Rue Rousseau, a eu lieu l'exposition de fin d'année scolaire des travaux d'élèves à l'Ecole ménagère.

En ce qui a rapport à la cuisine, mentionnons comme innovation de nouveaux appareils offerts à l'Ecole par le Service électrique. Puis, ainsi que chaque année, un buffet abondamment fourni en thé, glaces et pâtisseries, excellents quoique produits de guerre, auxquels professeurs, élèves et parents, visiteurs et amis ont fait largement appel, servis par de lestes fillettes.

Autre nouveauté : un défilé... oh ! tout à fait sans prétention, composé de jeunes filles en général très intimidées, auxquelles le public serré des familles criait de temps à autre : « Retournez-vous ! » et d'autres le faisaient avec une charmante gaucherie, puis s'enfuyaient rougissantes. C'est qu'on tenait à juger, sous toutes ses faces du travail, souvent long et compliqué, que représentaient tant de costumes, de jupes, de blouses, de belle lingerie dans la grande variété des coupes, des façons, des tissus, des couleurs.

Tout cela, ainsi que l'exposition dans les deux étages des classes ménagères et ateliers de divers degrés, dessins, broderies — dénotant un grand et réjouissant effort. Et partout, pour relever l'attait de l'ensemble, de somptueux bouquets, sortis de l'Ecole d'horticulture et du Service des jardins de la Ville. M.-L. P.

## Correspondance

### A propos de natalité

Carouge (Genève) le 31 mai 1942.

Faisant suite à la reproduction par le *Mouvement Féministe* d'un article paru dans le *Messager social* (Genève et Vaud), voulez-vous, Made-

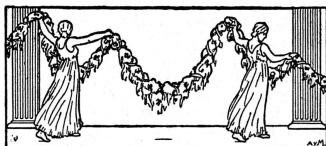
moiselle, me permettre de vous dire mon avis, qui est également celui de quelques familles inspirées de pensée et de morale chrétiennes.

Pour ces parents, qui ont magnifiquement compris le désir de Dieu de les associer à son œuvre de création, ce ne sont pas des motifs tels que ceux invoqués par l'auteur de cet article (nécessité d'augmenter les effectifs des armées ou primes à la naissance) qui motivent leur décision.

Certes, ils n'ignorent pas les difficultés souvent écrasantes de leur charge, mais ils ont confiance et goûtent en commun la joie que donne l'obéissance aux lois naturelles. Ils sont guidés par une idée qui dépasse le matériel et leur seul désir est de mettre au monde des êtres dont l'âme immortelle sera destinée à la connaissance et à l'amour de Dieu.

Veillez, etc.

EMILIE DENERÉAZ,  
travailleuse sociale



## A travers les Sociétés

### « Jeunesse et famille »...

...tel est le titre du Congrès qu'organise Pro Juventute à Zurich pour les 25, 26 et 27 juin, et qui sera présidé par M. Pilet-Golaz et le professeur Hanselmann. Parmi les orateurs romands, relevons les noms de MM. Ch. Béguin, G. Chevallaz (Lausanne) et Maurice Veillard (Lausanne), et signalons la grande conférence publique que prononcera à cette occasion le président de la Confédération, M. Etter.

Ce Congrès est destiné, non seulement à tous les collaborateurs de Pro Juventute, mais aussi aux représentants des autorités, des églises, des écoles et des organisations privées, ainsi qu'à tous ceux qui s'intéressent aux problèmes si complexes couverts par ce vaste titre. Inscriptions et renseignements au Secrétariat général de Pro Juventute, Seilergraben, 1, Zurich.

N. D. L. R. — Et souhaitons que des femmes compétentes participent nombreuses à ce Congrès, y fassent entendre leur voix, afin que ce ne soit pas une fois encore des hommes seulement qui leur dictent leur avis sans demander le leur sur des questions, qui, pourtant, les concernent autant qu'eux !

A l'Union féminine suisse des arts et métiers. Nous sommes heureuses d'apprendre que le 9 avril dernier s'est fondée à Genève une Section de l'Union féminine des Arts et Métiers, Section comme il en existe déjà 43 autres à travers la Suisse, celle de Neuchâtel portant le titre d'Union féminine suisse des Arts décoratifs. Le but de cette Fédération est, comme on le sait, de sauvegarder les intérêts de ses membres, de favoriser leur développement professionnel et de créer entre elles un esprit de solidarité. Peuvent en devenir membres toutes patronnes exerçant les métiers suivants : couturières, lingères, corsetières, modistes, repasseuses, brodeuses, tricoteuses, courtpointières, stoppeuses, giletières, dilottières, jardinières, coiffeuses et photographes. L'Union publie des manuels de coupe, organise des cours de perfectionnement, des examens de maîtrise, des présentations de modèles, elle possède un bureau de placement, et une assurance-vieillesse collective.

La Section de Genève, la Benjamine, compte déjà une cinquantaine de membres sous la présidence de Mlle Ardin, 52, rue Liotard, à laquelle on peut s'adresser pour renseignements et adhésions. Toutes nos félicitations et bons vœux à celles qui ont compris la nécessité toujours plus grande de l'union des efforts individuels pour le bien collectif.

## Carnet de la Quinzaine

### Samedi 13 juin:

GENÈVE: Union des Femmes. Excursion à Yvon, visite au Musée des porcelaines, puis thé au tea-room du Château. Départ en bateau à 14 h. 30, retour à volonté en bateau ou en train. Prix du billet: fr. 2.50, thé non compris.

Id. MORGES: Association vaudoise pour le Suffrage féminin, Assemblée annuelle publique. — Les mariages franco-suisse, causerie sur la nationalité de la femme mariée par Mme A. Leuch (Lausanne). Thé.

Id. LAUSANNE: Ecole supérieure des jeunes filles, 15 h.: Fête de juin de l'Association des anciennes élèves. Exposition de travaux.

Id. HERZOGENBUCHSEE: Hôtel sans alcool et maison de commune de la Croix-Fédérale, 10 h. 30: Rencontre annuelle des Frauenzentralen. 1. Echange de nouvelles d'activité. — 2. Repas en commun. — 3. L'utilisation des fruits en 1942 et la collaboration féminine à cette tâche, exposé par M. Brassel, de la Régie fédérale des alcools. — 4. Souper en commun. — 5. Effort de vie sociale et de culture dans un village, par Mlle A. Moser (Herzogenbuchsee).

### Dimanche 14 juin:

NYON: Rencontre régionale des membres des Commissions féminines des Coopératives. Pique-nique. Production des enfants des « Heures joyeuses » de Genève et de Lausanne. Départ de Genève par bateau: 8 h. 20; retour à Genève: 18 h. 30. Prix du billet d'excursion: 1 fr. 05. — Invitation cordiale aux membres des Sociétés féminines du Centre de Liaison.

Id. HERZOGENBUCHSEE: Deuxième journée de rencontre des déléguées des Frauenzentralen. 10 h. Echange de vues et discussion sur l'établissement d'un programme d'activité sociale. Sujet introduit par Mlle R. Neuenschwander et Mme Gagg-Schwarz (Berne).

### Mercredi 17 juin:

GENÈVE: Les méthodes du diagnostic psychologique, 18 h., 5me séance du cours donné chez elle, 14, Malombré, par Mme G. Meili, Dr. en philosophie: L'orientation professionnelle. Prix d'entrée: 2 fr.

### Jeudi 18 juin à dimanche 21 juin:

CHENE-BOUGERES (GENÈVE): Association féminine d'éducation nationale, Salle communale, de 14 à 19 h.: Exposition de souvenirs chénois organisée à l'occasion du Biliminaire: meubles, objets de ménage, tableaux, objets anciens, etc. Entrée: 0,50 c.

### Samedi 20 juin:

GENÈVE: Association pour le Suffrage féminin, 22, rue Et-Dumont, 17 h. 30: Assemblée générale annuelle, rapports et opérations statutaires. — 19 h.: Souper pique-nique. — 20 h. 30: Soirée familière, musique, chansons et vers.

### Dimanche 21 juin:

GENÈVE: Union des Travailleurs sociaux: Excursion en commun à Malévoz-Monthey et visite du Service médico-pédagogique, avec exposé du Dr. Repond.

### Lundi 22 juin:

BADEN: Société d'Utilité publique des Femmes suisses, 54e Assemblée générale (Eglise française). Après-midi: Partie administrative et rapports divers. — Questions économiques actuelles: exposés par Mlles Dora Schmidt et R. Scheuermann. — Soir (Kursaal): Fête du XXVe anniversaire de la fondation de la Section de Baden.



ÉLECTRICITÉ - EAU - GAZ  
TÉLÉPHONE

MAGNENAT

28, RUE DU MONT-BLANC  
GENÈVE - TÉLÉPH. 2.28.72

Contre les douleurs, migraines,  
grippe, et rhumatismes, le cache

SOULAGINE

est toujours efficace

Dépôt général:  
Pharmacie du Bourg-de-Four, E. Homberger, Dr en pharmacie, Genève



## POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1er

Téléphone: 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser au téléphone de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES

### Mardi 23 juin:

BADEN: Deuxième journée de l'Assemblée de la Société d'Utilité publique des Femmes suisses. Matin: Rapports divers et discussion (Récupération). — L'éducation nationale de la jeunesse suisse, conférence par M. le prof. Egli (Zurich). Après-midi: Visites du musée et des différentes cures de bains, sous la direction des médecins de la station.

### Mercredi 24 juin:

GENÈVE: 6me conférence du cours de Mme G. Meili (voir ci-dessus): 14, Malombré, 18 h. Psychologie et éducation. Prix d'entrée: 2 fr.

## Pour nos ménagères

Répondant à un désir qui nous a été exprimé, nous publions ci-après toute une liste de brochures de conseils pratiques aux ménagères, qui nous a été communiquée par l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation. Les Commissions cantonales d'économie ménagère ont déjà fait beaucoup pour les répandre, mais il en est certainement parmi nos lectrices qui ne les connaissent pas encore, et qui y trouveront d'utiles suggestions.

### A la Chancellerie fédérale, Section des imprimés, Palais fédéral, Berne.

La femme suisse et l'approvisionnement du pays. Prix: fr. 0.50. Rabais sur achat à partir de 50 exemplaires.

Les principaux ennemis de nos réserves alimentaires, et les moyens de les combattre. Prix: fr. 0.60. Rabais sur achat à partir de 50 ex.

Peu de sucre ? et pourtant nous conservons des baies et des fruits. Prix: fr. 0.05 l'ex., pour un minimum d'achat de 30 exemplaires.

Peu de graisse, peu d'huile ? que devons-nous faire ? L'ex.: fr. 0.30, Rabais sur achat de 30 exemplaires.

A l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, par Mlle Saxer, 8 Brunnadernrain, Berne.

Faut-il recommander l'emploi d'un autocuiseur ? L'ex. fr. 0.05 pour un minimum d'achat de 30 exemplaires.

Office de propagande pour les produits de l'agriculture suisse. Sihlstrasse 43, Zurich.

150 manières d'apprêter les pommes de terre. L'exemplaire: fr. 0.50.

Préparation de la choucroute, et autres recettes de légumes fermentés, au sel et au vinaigre. L'exemplaire: fr. 0.10.

Savoureuses soupes aux légumes. L'ex.: fr. 0.10. Nos fruits et l'économie domestique. L'exemplaire: fr. 0.90 port en plus.

A la Centrale de propagande de la Commission suisse du Lait. 12 Laupenstrasse, Berne.

Recettes pour mets aux pommes de terre et au fromage. Grátis.

Au Secrétariat agricole, 10, av. de la Gare, Fribourg.

Le séchage domestique et l'emploi des fruits, légumes et herbes aromatiques. L'ex.: fr. 0.20, port en plus.

A la Librairie Coopérative, Bâle.

L'approvisionnement de la Suisse en graisses pendant la guerre. L'ex.: fr. 0.50.

Bibliothèque pour la jeunesse

Au Blé qui Lève

chez Mme J.-L. DUFOUR

La Vuachère LAUSANNE

Prêts de livres dans toute la Suisse.

Renseignements gratuits

Hôtel des Familles

GENÈVE

„Christliches Hospiz“

en face de la gare

TOUT CONFORT

Chambre depuis Fr. 4.50

Epuration à vapeur

„Au Cygne du Nord“,

Maison fondée en 1860

Albert Schützli 2, rue John-Grasset

Lausanne Tél. 4.31.33

Désinfection de locaux après maladie, décès ou toute autre cause d'infection, par les gaz de Formol ou l'Anhydride sulfureux SO<sub>2</sub>. Rasoi Pilet - L'AVANCE

DE COUVERTURES ET TOUTES ESPÈCES DE LAINES. Destruction de punaises par de puissants procédés chimiques.

Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité